

FICHA TÉCNICA DE LA ASIGNATURA

Datos de la asignatura	
Nombre	Tercera lengua mundial III Chino A2 / Third Global Language III Chinese A2
Código	E 000001677
Titulación	Grado en Comunicación Internacional / Bachelor in Global Communication
Curso	3º
Créditos ECTS	10
Carácter	Básica
Departamento	Traducción e Interpretación
Lengua de instrucción	Chino
Descriptor	Comunicación en lengua china, comunicación oral, comunicación escrita; nivel A2.

Datos del profesorado	
Profesor	
Nombre	Sheng_Yang Fan
Departamento	Traducción e Interpretación
Despacho y sede	Sala de profesores Sede Cantoblanco
E-mail	sfan@comillas.edu
Teléfono	91 734 3950
Horario de tutorías	Previa cita por correo electrónico.

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

Contextualización de la asignatura	
Aportación al perfil formativo y profesional de la titulación	
<p>La presente asignatura, dirigida a estudiantes con un nivel consolidado de A1 de chino, está orientada a la adquisición de las competencias establecidas en el marco común europeo de referencia para las lenguas para el nivel A2.</p> <p>Se centra en el aprendizaje/perfeccionamiento de la expresión oral y escrita. Con el fin de desarrollar y perfeccionar la comunicación oral y escrita se profundizará en aspectos de corrección gramatical, expresión oral y escrita, así como la ampliación del léxico.</p>	
Prerrequisitos	
No existen formalmente requisitos previos.	

Competencias – Objetivos		
Competencias genéricas del título		
CG1	Capacidad para pensar de forma analítica, sintética y crítica en el contexto de la comunicación internacional.	
	RA1	<i>Describe, relaciona e interpreta situaciones y planteamientos de cierta complejidad.</i>
	RA2	<i>Selecciona los elementos más significativos y sus relaciones en textos complejos a un nivel avanzado.</i>
	RA3	<i>Identifica las carencias de información y establece relaciones con elementos externos a la situación planteada a un nivel avanzado.</i>
CG4	Capacidad de comunicación oral y escrita en cuatro lenguas	
	RA1	<i>Expresa sus ideas de forma estructurada, inteligible y convincente a un nivel avanzado.</i>
	RA2	<i>Interviene ante un grupo con seguridad y soltura.</i>
	RA3	<i>Escribe con corrección a un nivel avanzado.</i>
	RA4	<i>Presenta documentos estructurados y ordenados.</i>
CG5	Capacidad de valorar la diversidad y la multiculturalidad	
	RA1	<i>Comprende la diversidad cultural y social como un fenómeno humano y como una fuente de riqueza.</i>
	RA2	<i>Muestra interés por el conocimiento de otras culturas.</i>
	RA3	<i>Propicia contextos relacionales inclusivos ante la diversidad.</i>
	RA4	<i>Respeto la diversidad cultural.</i>
CG9	Capacidad crítica y autocrítica.	
	RA1	<i>Analiza su propio comportamiento buscando la mejora de sus actuaciones.</i>
	RA2	<i>Se muestra abierto a la crítica externa sobre sus actuaciones</i>
	RA3	<i>Detecta e identifica incoherencias, carencias importantes y problemas en una situación dada.</i>

CG13	Capacidad de trabajo en equipos internacionales	
	RA1	<i>Participa de forma activa en el trabajo de grupo compartiendo información, conocimientos y experiencias.</i>
	RA2	<i>Se orienta a la consecución de acuerdos y objetivos comunes.</i>
CG14	Capacidad para aplicar las habilidades interpersonales en el entorno profesional de la comunicación.	
	RA1	<i>Utiliza el diálogo para colaborar y generar buenas relaciones.</i>
	RA2	<i>Muestra capacidad de empatía y diálogo constructivo.</i>
	RA4	<i>Conoce las necesidades específicas del trabajo en un contexto internacional.</i>
CG18	Conocimiento de culturas, religiones y costumbres de otros países	
	RA1	<i>Posee criterios de comparación entre culturas, lenguas y tradiciones.</i>
	RA2	<i>Detecta los problemas derivados de las diferencias culturales.</i>
	RA3	<i>Identifica los factores de riqueza intrínsecos a la multiculturalidad.</i>
	RA4	<i>Comprende la diversidad cultural y social como un fenómeno humano y como una fuente de riqueza.</i>
	RA6	<i>Propicia contextos relacionales inclusivos ante la diversidad.</i>
CG19	Habilidad para trabajar de forma autónoma en contextos de comunicación internacional.	
	RA2	<i>A un nivel avanzado busca y encuentra recursos adecuados para sostener sus actuaciones y realizar sus trabajos.</i>
	RA3	<i>Amplía y profundiza en la realización de sus trabajos.</i>
Competencias específicas		
CE03	Comprende y analiza los hechos y los problemas relevantes para la comunicación desde una perspectiva "global" (multicultural, multilingüe y transnacional).	
	RA1	<i>Tiene conocimientos globales sobre la geografía, historia y política de los países donde se hablan las distintas lenguas.</i>
	RA2	<i>Es consciente de las diferencias culturales en el mundo.</i>
	RA3	<i>Detecta y analiza referencias o particularidades culturales específicos de cada lengua.</i>
	RA4	<i>Es consciente y analiza las distintas convenciones, normas sociales y sabe desenvolverse en situaciones interculturales.</i>
	RA5	<i>Detecta y analiza distintas formas de expresión idiomática relacionadas con distintas formas de pensar y de organizar las ideas en su entorno cultural y lingüístico y en aquellos relacionados con las lenguas mundiales que estudia.</i>
	RA6	<i>Es capaz de comprender y analizar hasta qué punto la globalización cultural y social es un proceso que afecta estructuralmente al ejercicio de su profesión.</i>
	RA7	<i>Es capaz de identificar y analizar las principales tendencias y retos a los que se enfrentan las sociedades, en los entornos culturales y lingüísticos estudiados, a corto, medio y largo plazo.</i>
CE17	Conoce y aplica los parámetros básicos de la comunicación intercultural	

	en su ejercicio profesional en ámbitos culturales diversos.	
	RA1	Conoce y aplica los parámetros básicos de la comunicación intercultural.
	RA2	Posee estrategias para relacionarse y comunicar de forma efectiva en entornos interculturales.
	RA3	Reconoce contextos culturales diferentes y usa el lenguaje adecuado al contexto.
	RA4	Detecta y analiza distintas formas de expresión idiomática relacionadas con distintas formas de pensar y de organizar ideas.
CE22	Comunica a nivel oral y escrita en las dos lenguas de elección obligada del alumno de entre alemán, árabe, chino, francés y portugués.	
	RA1	Se expresa y entiende el idioma respectivo de forma oral y escrita.
	RA2	Se expresa sobre sí mismo, su área de estudios, su entorno personal y sus intereses.
	RA3	Participa en conversaciones, entrevistas y debates.
	RA4	Realiza descripciones y narraciones y desarrolla argumentos.
	RA5	Comprende textos (sencillos al inicio del aprendizaje del idioma hasta llegar a textos auténticos y complejos de diferentes temáticas y tipologías).
	RA6	Pasa información a formato escrito, escribe mensajes, cartas, breves informes, ensayos etc.

BLOQUES TEMÁTICOS Y CONTENIDOS

Contenidos – Bloques Temáticos	
Bloque I	
Tema 1: Septiembre es la mejor época para visitar Beijing	
1.1	Contenidos gramaticales: <ul style="list-style-type: none"> - El verbo auxiliar 要 - El adverbio de grado 最 - Expresiones de números aproximados 几, 多
1.2	Contenidos comunicativos: <ul style="list-style-type: none"> - Hablar de viajes - Proponer hacer una actividad - Descripción de elementos
Tema 2: Me levanto a las seis todos los días	
2.1	Contenidos gramaticales: <ul style="list-style-type: none"> - Interrogación del tipo V 不 V - El uso de 每 - La palabra interrogativa 多
2.2	Contenidos comunicativos: <ul style="list-style-type: none"> - Preguntar por la hora y expresar la hora

<ul style="list-style-type: none"> - Expresiones temporales (por la mañana, tarde etc.) - Descripción de una persona: edad, altura, etc.
Tema 3: El rojo es mío
<p>3.1 Contenidos gramaticales:</p> <ul style="list-style-type: none"> - frases con的 - El uso de 一下 - El adverbio真 <p>3.2 Contenidos comunicativos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Relación espacial - Colores - Descripción de lugares
Tema 4: Me recomendaron este trabajo
<p>4.1 Contenidos gramaticales:</p> <ul style="list-style-type: none"> - La construcción 是... 的 - El uso de expresiones temporales - El adverbio 已经 <p>4.2 Contenidos comunicativos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Felicitar el cumpleaños - Hablar de las aficiones - Preguntar la experiencia
Tema 5: Elijo esto
<p>5.1 Contenidos gramaticales:</p> <ul style="list-style-type: none"> - El adverbio 就 - El adverbio还 - El uso de 有点儿 <p>5.2 Contenidos comunicativos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Comprar algo - Expresar la opinión personal - Pedir y dar información sencilla sobre actividades de la vida cotidiana 1
Tema 6: ¿Por qué no comes más?
<p>6.1 Contenidos gramaticales:</p> <ul style="list-style-type: none"> - La palabra interrogativa 怎么 - La duplicación de clasificadores - 因为... 所以 <p>6.2 Contenidos comunicativos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Preguntar por las causas o los motivos - Expresar las consecuencias
Tema 7: ¿Vives lejos de tu empresa?
<p>7.1 Contenidos gramaticales:</p> <ul style="list-style-type: none"> - El adverbio 就 - El adverbio还 - El uso de 有点儿 - El uso de 离 <p>7.2 Contenidos comunicativos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hablar de medios de transporte
Tema 8: Déjame pensar un poco más y te lo diré más tarde

<p>8.1 Contenidos gramaticales:</p> <ul style="list-style-type: none"> - El adverbio 再 - El uso de 请, 让, 叫 - Reduplicación de verbos <p>8.2 Contenidos comunicativos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Proponer hacer algo - Dar opiniones
Bloque II:
Tema 9: Hay demasiadas preguntas y aún no he terminado todas
<p>9.1 Contenidos gramaticales:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Complementos de resultado - La preposición 从 - El uso de 第 <p>9.2 Contenidos comunicativos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Expresiones con números ordinales - Expresar el resultado de una actividad - Expresar el deseo - Hablar de la experiencia
Tema 10: Deja de buscar tu móvil; está en la mesa
<p>10.1 Contenidos gramaticales:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Imperativa negativa - El uso de 对 <p>10.2 Contenidos comunicativos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dar ordenes - Dar consejos o sugerencias
Tema 11: Él tiene tres años más que yo
<p>11.1 Contenidos gramaticales:</p> <ul style="list-style-type: none"> - El uso de 比 - El uso de 可能 <p>11.2 Contenidos comunicativos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Comparar - Hablar de posibilidad y probabilidad
Tema 12: Llevas demasiado poco
<p>12.1 Contenidos gramaticales:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Complementos de estado - El uso de 比 2 <p>12.2 Contenidos comunicativos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Expresar el estado o el resultado de una actividad - Dar ordenes - Dar consejos o sugerencias
Tema 13: La puerta está abierta
<p>13.1 Contenidos gramaticales:</p> <ul style="list-style-type: none"> - La partícula 着 - La interrogación retórica - El uso de 往 <p>13.2 Contenidos comunicativos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Preguntar por alguien

<ul style="list-style-type: none"> - Hablar de alguien - Dar la indicación para encontrar un lugar
Tema 14: ¿Has visto esa película?
<p>14.1 Contenidos gramaticales:</p> <ul style="list-style-type: none"> - El uso de la partícula 过 - 虽然... 但是 - El uso de 次 <p>14.2 Contenidos comunicativos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hablar de experiencias - Expresión del tiempo - Opinión sobre la compra
Tema 15: El Año Nuevo está a punto de llegar
<p>15.1 Contenidos gramaticales:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 要... 了 - 都... 了 <p>15.2 Contenidos comunicativos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hablar de planes - Hablar de lo que va a ocurrir

METODOLOGÍA DOCENTE

Aspectos metodológicos generales de la asignatura		
<p>La asignatura de 10 ECTS se divide en horas de clases presenciales y de actividades académicas de carácter no presencial.</p> <p>El enfoque de la asignatura es eminentemente práctico, centrado en el alumno, fomentando su autonomía y su participación activa en su propio aprendizaje con el fin de ayudarlo a desarrollar las destrezas comunicativas necesarias para poder desenvolverse con soltura en su futuro profesional.</p>		
Actividades formativas	Competencias	Porcentaje de presencialidad
<p>Lecciones de carácter expositivo (AF1):</p> <p>Exposición programada contenidos de índole lingüística y cultural</p>	<ul style="list-style-type: none"> -CG 1 -CG 18 -CE 17 -CE22 	100%
<p>Ejercicios prácticos/resolución de problemas (AF2)</p> <p>Ejercicios escritos y orales (gramática, adquisición del léxico, practicar y aplicar lo aprendido)</p>	<ul style="list-style-type: none"> -CG 1 -CG 4 -CG 14 -CG 18 -CG 19 -CE 22 	35%

Trabajos individuales/grupales (AF3) Realización de ejercicios individuales y en grupo, tanto escritos como orales	-CG 1 -CG 4 -CG5 -CG 9 -CG 14 -CG 19 -CE 03 -CE 22	12%
Exposiciones individuales / grupales (AF4) Exposiciones grupales sobre el contenido impartido en clase	-CG 4 -CG5 -CG 13 -CG 14 -CG 19 -CE 22	50%
Estudio personal y documentación (AF5)	-CE 22	0%

EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

Actividades de evaluación	Criterios de valoración	Peso
SE1 Exámenes (escritos y/u orales)	- Dominio de los conocimientos. - Capacidad de relacionar conocimientos para una comprensión de conjunto. - Claridad y concisión de la exposición.	60%
SE2 Evaluación de ejercicios prácticos/ resolución de problemas	-Entrega puntual -Corrección gramatical -Calidad del contenido	15%
SE3 Evaluación de exposiciones individuales/grupales	-Participación y aportación de cada uno de los miembros -Calidad de presentación -Estructura -Calidad del contenido -Corrección gramatical -Elección de léxico -Riqueza expresiva	10%

SE4 Monografías individuales /grupales	Uso correcto de la lengua (gramática, sintaxis y ortografía) - Uso correcto del léxico - Claridad de la expresión - Uso de registro adecuado	10%
SE5 Participación activa del alumno	Asistencia activa y continua - Capacidad de interacción con el profesor y los compañeros en el momento oportuno y en el registro adecuado	5%

ACLARACIONES IMPORTANTES sobre la evaluación

- El incurrir en una falta académica grave, como es el **plagio** de materiales previamente publicados o el **copiar** en su examen u otra actividad evaluada, **puede llevar a la apertura de un expediente sancionador y la pérdida de dos convocatorias.**
- Para poder presentarse al examen final es requisito **no haber faltado injustificadamente a más de un tercio de las clases.** De no cumplir este requisito, el alumno perderá las convocatorias ordinaria y extraordinaria (art. 93.1 del Reglamento General). La no asistencia a la primera hora de una clase doble significa haber faltado a toda la sesión, independientemente de si el alumno asista o no a la segunda hora.
- **En la convocatoria extraordinaria la recuperación de la totalidad de las actividades de evaluación** se realiza mediante examen en el que se demuestre la adquisición de las competencias establecidas en la guía docente de la asignatura.
- **Para aprobar la asignatura,** el alumno debe haber obtenido **obligatoriamente al menos una calificación de 5 en los exámenes** correspondientes al SE1

RESUMEN HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO	
Horas presenciales	Horas no presenciales
100	150

BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

Bibliografía Básica
Libros de texto
<ul style="list-style-type: none"> - HSK 2: Standard Course. Beijing: Beijing Language and Culture University Press, 2013 - Xiang Zuo Xiang You (Left and Right: the Conjoined Brothers). Beijing: Peking University Press, 2008
Otros materiales
<p>El nuevo libro de chino práctico 1. (libro de texto y de ejercicios). Beijing: Beijing Language and Culture University Press, 2008</p>
Bibliografía Complementaria
Monografías
.
Artículos de revistas
Otros materiales y recursos

